

A nos clients

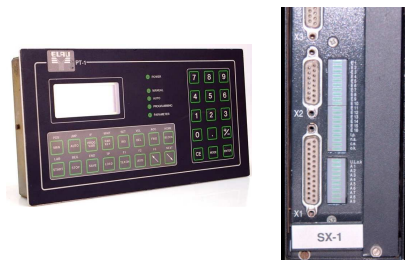
Schlieren, novembre 2011 / Jac

### Arrêt de la production de la commande de positionnement monoaxe ELAU

Messieurs

Nous vous informons par la présente de l'arrêt de la production de la commande de positionnement monoaxe ELAU SX-1 que vous avez acquise avec votre installation de soudage Schlatter. Cet arrêt concerne également les appareils B1, BE1 et PT1 ainsi que les accessoires correspondants.

Conformément à notre fournisseur, la commande des articles concernés est possible jusqu'au **30 juin 2012** compte tenu des stocks actuels. Le fabricant garantit par ailleurs la réparation ou le remplacement des produits défectueux pendant une période supplémentaire de **trois ans** à compter de la fin du délai de garantie légale.



Par la suite, vous trouverez la liste de composants concernés par cet arrêt et la façon dont vous pouvez en tant qu'exploitant, garantir de façon fiable la sécurité de production de votre installation de soudage à l'avenir.

A partir de la date mentionnée ci-dessus, les composants suivants ne seront plus disponibles :

1	Appareil de base BG12	41.46.599	13	Convertisseur A/N 574 AJN	41.46.187
2	Boîtier de commande B1/20/0/E	41.46.610	14	Carte enfichable SX-1/22/1/0/8-V.06.11.13	41.46.189
3	Boîtier de commande PT-1/21/0/1/1/0	41.46.627	15	Adaptateur interface RS 232/422	41.46.244
4	Carte mémoire 32KB EEPROM	41.42.007	16	Cassette vide BG24/SX-1	41.46.420
5	Carte mémoire 32KB EPROM	41.42.008	17	Câble interface PT1/SX-1	41.46.421
6	EPROM 256 KB	41.42.021	18	Câble interface L=20m	41.46.460
7	Câble interface L=3m	41.46.089	19	Pupitre de commande BE1	41.46.487
8	Câble entrée-sortie L=1m	41.46.090	20	Câble commande entraînement L=1.5m (3 unités)	41.46.490
9	Câble commande entraînement (2 unités)	41.46.091	21	Module I/O EA-4/20	41.46.513
10	Ensemble de prises X4 (9 pôles)	41.46.115	22	Carte enfichable SX-1/22 m. SRAM	41.46.569
11	Cassette monoaxe SX-1/22/1/0	41.46.171	23	SRAM carte enfichable SX-1/22	41.46.570
12	Boîtier de commande PT-1/21/0/0/0/0	41.46.172			

**Solutions à long terme**

Afin de garantir la disponibilité à long terme de votre installation, nous vous recommandons de porter rapidement vos installations concernées à l'état de la technique actuelle. A cet égard, Schlatter vous propose les solutions suivantes :

- 1) Remplacement des composants ELAU retirés du programme de production et des unités d'entraînement suivantes (régulateurs, moteurs, transmetteurs) par des appareils de toute dernière génération.
- 2) En supplément de la variante 1), les appareils en amont des appareils ELAU tels que la commande et le MES sont remplacés par des composants actuels (Siemens Simatic 7, PLSWin).

**Mesures**

Veuillez vérifier les installations et les machines se trouvant au sein de votre société. Notre service d'assistance et notre SAV vous aident volontiers si vous avez des questions. Vous pouvez également nous joindre à l'aide du formulaire de contact ci-joint. Nous serons heureux de vous envoyer un devis à votre demande.

**Remplacement par des techniciens de service Schlatter**

Le remplacement des composants est effectué dès que possible par nos techniciens de service qualifiés. Vous êtes ainsi sûrs que la période d'arrêt de votre installation est réduite au minimum et que le fonctionnement irréprochable de votre installation est garanti après le remplacement des composants.

Nous restons à tout moment à votre disposition pour de plus amples informations.

Pour toute commande ou demande de devis, veuillez vous adresser à notre service d'assistance par téléphone au +41 (0)44 732 74 20, par télécopie au +41 (0)44 732 71 20 ou par courriel à [service@schlattergroup.com](mailto:service@schlattergroup.com). Pour joindre le SAV, veuillez composer le +41 (0)44 732 71 11.

Sincères salutations,  
Schlatter Industries AG



Carsten Janke  
CS Upgrades  
T +41 (0)44 732 73 04  
[carsten.janke@schlattergroup.com](mailto:carsten.janke@schlattergroup.com)